



**. ADI! EZ EGIN ORDAINKETARIK IZEN-EMATEAREN ONESPENA JASO ARTE**

**. ¡ATENCIÓN! NO HACER NINGÚN ABONO SIN TENER LA CONFIRMACIÓN DE LA INSCRIPCIÓN**

**IZEN EMATEA EGITEAN ONARTU EGITEN DA 2025eko maiatzaren 9-11 TXANGORAKO PLANGINTZA. El efectuar la inscripción supone la aceptación de la planificación de la excursión del 9-11 de mayo de 2025.**

**Erreserba egiten duen pertsonaren datuak / Datos de la persona que realiza la reserva**

Izen-abizenak / Nombre y apellidos		NAN-AIZ / DNI-NIE	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	
Herria / Población	Telefonoa	E-maila	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Jaioteguna / Fecha nacimiento	Sinadura / Firma		
<input type="text"/>	<hr/>		
Logela / Habitación			
Bikoitza / Doble	<input type="checkbox"/>		
Banakakoa / Individual	<input type="checkbox"/>		

**Joango den beste pertsonaren datuak / Datos de la otra persona que acudirá**

Izen-abizenak / Nombre y apellidos		NAN-AIZ / DNI-NIE	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	
Herria / Población	Telefonoa	E-maila	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Jaioteguna / Fecha nacimiento	Sinadura / Firma		
<input type="text"/>	<hr/>		

**Izen emate orri hau beteta eta sinatuta bidali behar da [urrelur@urretxu.eus](mailto:urrelur@urretxu.eus) helbidera, apirilaren 1etik 11ra. Hay que enviar esta hoja de inscripción cumplimentada y firmada a la dirección [urrelur@urretxu.eus](mailto:urrelur@urretxu.eus), del 1 al 11 de abril.**

Dokumentu honetan adierazitako datuek 15/1999 Datuen Lege Organikoak ezartzen duen babesa jasoko du eta Urretxuko Udala jabe den fitxategian jasoko dira, barne kudeaketa egoki bat egin ahal izateko. Datuak ikusi, zuzendu, ezabatu eta aurka egiteko eskubidea erabili ahal izango duzu posta arrunta edo emailaz honako helbideetara zuzenduz: Urretxuko Udala, Iparragirre 20, 20700, Urretxu, Gipuzkoa

Los datos declarados en el presente documento serán protegidos de acuerdo a lo establecido en la Ley Orgánica 15/1999 de Protección de Datos y serán incorporados a los ficheros cuyo titular es Urretxuko Udala con la finalidad de realizar una adecuada gestión interna. Ud. puede ejercitar sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, dirigiéndose por correo ordinario a Urretxuko Udala, Iparragirre 20, 20700 de Urretxu, Gipuzkoa

## ORDAINKETA MODUA / FORMA DE PAGO

**Prezioa: 180 € / pertsonako konpartitutako logela bikoitzean.**

**Precio: 180 € /por persona en habitación doble compartida.**

\* Banakako logela aukeratzeko bada, prezioa 30€ garestituko da.

\* *En caso de elegir una habitación individual, el precio se incrementará en 30€.*

**Autobusa, gida, hoteleko 2 gau, 2 gosari, 2 bazkari eta afari 1 barne.  
Autobús, guía, 2 noches de hotel, 2 desayunos, 2 comidas y 1 cena incluidos**

**Ezinbestekoa da ordaindu aurretik izen-ematea onartuta egotea.**

*Imprescindible tener la confirmación de la inscripción antes de hacer el abono.*

**URRETXUKO UDALAREN** hauetako edozein kontu korrontetan:

*En cualquiera de estas cuentas del AYUNTAMIENTO DE URRETXU:*

KUTXABANK ES54 2095 5074 52 1060024865  
EUSKADIKO KUTXA ES46 3035 0027 70 0270900000

**OHAR GARRANTZITSUA:** Epea amaituta, gutxienez 25 pertsonako taldea ez bada osatzen, eskaintza bertan behera geldituko da. Honen jakinarazpena apirilaren 16an bidaliko litzaieke bidaiariei eta 2025eko apirilaren 30a baino lehenago itzuliko litzaieke dirua. Horretarako kontu korrante zenbakia eskatuko zaie.

**AVISO IMPORTANTE:** *Si finalizado el plazo de inscripción no hubiese un mínimo de 25 personas inscritas, la organización quedaría suspendida. La comunicación de la decisión se haría a las personas inscritas el 16 de abril y la devolución del dinero se haría efectiva antes del 30 de abril de 2025. Para ello se les solicitaría su número de cuenta corriente.*

Datu babesari buruzko informazioa	Información adicional protección de datos
<b>Tratamenduaren arduraduna</b>	<b>Responsable del tratamiento</b>
<b>Identitatea:</b> Urretxuko Udala – IFZ PB2008300B	<b>Identidad:</b> Ayuntamiento de Urretxu – NIF PB2008300B
<b>Helbidea:</b> Iparragirre Plaza 20 – 20700 Urretxu	<b>Dirección:</b> Plaza Iparragirre 20 – 20700 Urretxu
<b>Telefonoa:</b> 943038080	<b>Teléfono:</b> 943038080
<b>E-mail:</b> kultura.ur@urretxu.eus	<b>E-mail:</b> kultura.ur@urretxu.eus
<b>Datuen Babesaren Ordezkarria:</b> dbo@urretxu.eus	<b>Delegado/a de Protección de Datos:</b> dbo@urretxu.eus
<b>Tratamenduaren xedea</b>	<b>Finalidad del tratamiento</b>
<b>Helburua:</b> Maiatzaren 9tik 11ra txangoa-ri lotutako bidaiekin eta jarduerekin loturiko informazio pertsonalaren eta horietan izen emateari lotutako datu pertsonalen kudeaketa.	<b>Finalidad:</b> Gestión de la información personal de los datos personales relacionados con la excursión del 9 al 11 de mayo. Y sus correspondientes actividades y viajes.